

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 38 (1965)

Heft: 4

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Rummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

**Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen.
Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement.**

1965. Das Jahr der Alpen

Aarau

Mai: 2., 9. Internationale Pferderennen.

Aarburg

Mai: 2. Aarburger Flussrudern.

Adelboden

April. Frühlingskilauflauf.

Amriswil

April: 18./19. Oster-Pferdespringkonkurrenzen.

Appenzell

April: 25. Innerrhoder Landsgemeinde.

Arbon

April: 16. Evangelische Kirche: Abendfeier.

Mai: 2. Evangelische Kirche: Orgelvesper (Eidg. Singsonntag).

8. Handharmonika-Spielring: Unterhaltungsabend.

Arosa

April: 16./19. Kunsteisbahn: 5. Internationales Curling-Osterturnier.

Mai: 1. Beginn der Fischerei in den kantonalen Gewässern.

Ascona

April: 10./12., 11./16. Golf: «Lilo» Challenge Cup, Swiss Juniors training.

15., 17. Golf: The Swiss Cup, Maestrini Prize.

18. Konzert: Corale «Vos del Tisin».

18./19., 25., 29. Golf: Aerodromo Challenge Cup, Juvenia Challenge Cup, S. de Coulon Prize.

30. April/2. Mai. Internationale Segelregatta, Starklasse.

Mai: 1./3. Golf: Ladies Challenge Plate, St. Procolo Cup (Men).

8./9. Golf: Central Swiss Championship.

Les Avants

Mai. Grande cueillette de narcisses.

Avenches

Toute l'année. Musée romain.

Baar

April: 29. Theatersaal: Frühlingsmodeschau.

Baden

April: Bis 14. Foyer Kurtheater: Ausstellung berühmter Tabakpfeifen und Tabakköpfe mit Dokumenten und Gemälden.

22. Kurtheater: «Das Leben, ein Traum», Schauspiel von Pedro Calderon.

Mai: 1. Kurtheater: «Der eingebildete Kranke», Schauspiel von Molière (Burgtheater Wien). – Kursaal: Militärkonzert mit Ball.

1./2. Klosterkirche Wettingen: Bach-Kantaten.

8. Kurtheater: «Liebe, List und Weibertreue», komische Oper von J. Haydn. – Kurtheater: Zürcher Kammeroper.

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Bad Ragaz

April: 15. Saisonbeginn mit Wiedereröffnung der Thermalbäder und Kureinrichtungen.

1. Mai/Okt. Kursaal: Täglich drei Kurkonzerte, Boulespiel; Kabarett-, Theater- und Konzertabende. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Freitag Vormittagskonzerte. – Täglich Kutschen- und Carfahrten.

21. Musiksaal: Jugendkonzert.

Basel

11./12. Musiksaal: Hallé Orchestra, Manchester. Leitung: Sir John Barbirolli. Solist: Pietro Spada, Klavier.

13. Stadtcasino: Kammermusikkonzert.

21. Musiksaal: Jugendkonzert.

28. Münster: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch.

Mai: 5. Musiksaal: Basler Kammerorchester.

7. Martinskirche: Basler Bach-Chor.

28. Münster: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch.

Mai: 5. Musiksaal: Basler Kammerorchester.

7. Martinskirche: Basler Bach-Chor.

28. Münster: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch.

Mai: 5. Musiksaal: Basler Kammerorchester.

7. Martinskirche: Basler Bach-Chor.

28. Münster: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch.

Mai: 5. Musiksaal: Basler Kammerorchester.

7. Martinskirche: Basler Bach-Chor.

28. Münster: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch.



Schaffhausen	12. – 14. 4.	Schaffhauserhof
Winterthur	20. – 22. 4.	Hotel Volkshaus
Wül	26./27. 4.	Hotel Schwanen
Frauenfeld	29./30. 4.	Hotel Bahnhof
Arbon	3./4. 5.	Hotel Lindenhof
St. Gallen	5. – 7. 5.	Restaurant Uhler

Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.
Snack Bar Voltaire
les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.

RENT-A-CAR from Special Winter rates

Geneva, 18, rue de Lausanne
Phone 022 32 06 06



Zurich, 33, Lindenstrasse
Phone 051 47 17 47



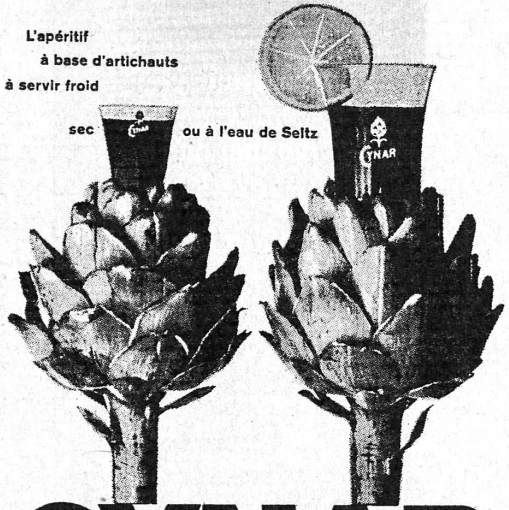
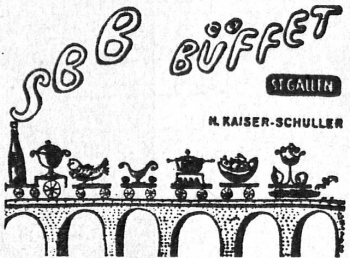
beim Bahnhof Telefon 041 215 68
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.



Erstklassig 180 Betten
Wintersaison: Dezember–April
Sommersaison: Juni–September
Dr. G. Decurtins-Brenn, Propr.
Telefon 081 4 21 81 Telex 54240

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



CYNAR

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch

Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten, ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.



PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895



Baden bietet mehr!

Jeder Komfort eines modernen Kurortes. Mineralreichste Thermalquelle der Schweiz. Berühmt für die Behandlung von Rheumaleiden und Ausheilung von Unfallfolgen.

Einzelbäder, Bewegungsbäder, Unterwassermassagen, Fangopackungen, Wickel, Inhalationen, Mundduschen, Dampfbäder – alles unter fachkundiger Leitung, direkt im Hotel.

Neu: Grosses modernes Thermal-Schwimmbad.

Heilen -
oder besser noch
vorbeugen!

Daher – zu jeder Jahreszeit:

baden in Baden!

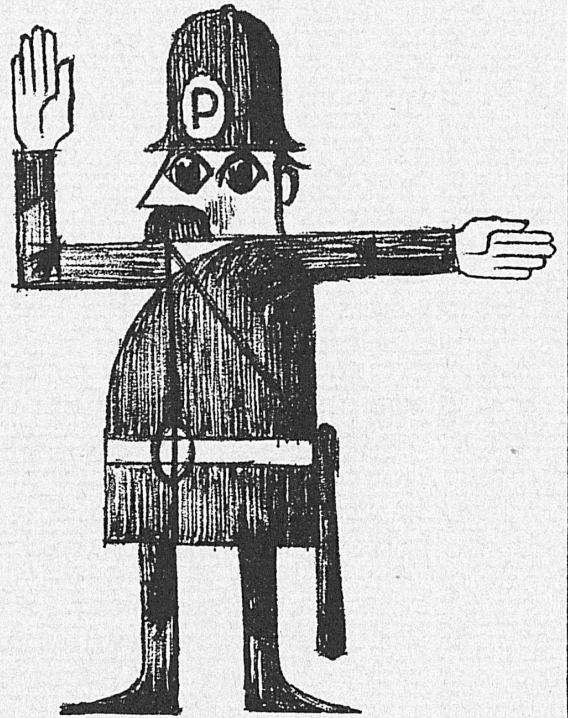
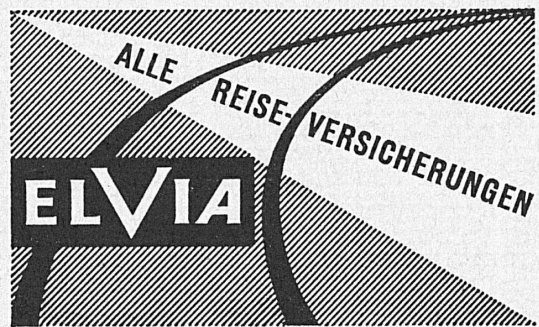
Baden

die lebensfrohe Stadt
der warmen Quellen

Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Tel. (056) 2 53 18

- Traum», Schauspiel von Calderon de la Barca.
6. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki.
9. Stephanuskirche: Konzert in memoriam Willy Burkhard.
- 9./29. Kleintheater, Kramgasse 6: René Quellet, Pantomimen.
- Ausstellungen und Messen:**
- April/9. Mai. Kunsthalle: Weltausstellung der Photographie «Der Mensch».
- April/15. Mai. Schweizerisches Alpines Museum: Sonderausstellung «Arbeit der hochalpinen Forschungsstation Jungfraujoch».
- April/Sept. Schulwarte: «Gewässerschutz».
- April: Bis 30. PTT-Museum: Briefmarkenausstellung «Postbeförderungsmittel in alter und neuer Zeit».
24. April/9. Mai. Schützenmatte: Frühjahrsmesse.
9. Mai/10. Okt. Schloss Jegenstorf: «Deutsches Porzellan des 18. Jahrhunderts».
- Folklore:**
- April: 30. Mai-Einsingen der Berner Singstudenten.
- Sport:**
- April: 19. Fussball: Schweizer-Cup-Final.
23. Kursaal: Boxmeeting.
- Mai: 6./9. Schweizerische Wurf-Taubenmeisterschaft und internationaler Grand Prix de Berne.
7. Kursaal: Boxmeeting.
8. Hallenbad: Jantzen-Meeting, polywassersportliche Veranstaltung.
- Diverses:**
- Mai/Sept. Beleuchtung der Berner Altstadt.
- Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.
- Biel/Bienne**
- April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiel. – Kunsteisbahn in Betrieb.
- April: 27. Hotel Volkshaus: Frühlingsmodeschau.
29. Capitole: Roland Jay et «Le Coup d'essai» de Lausanne.
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.
- Bovernier**
- Avril: 11. Dimanche des Rameaux.
- Brig**
- April/Sept. Stockalperschloss: Ausstellung «Das Konzil zu Konstanz 1414–1418 und seine historische Bedeutung».
- April: 25. Weisser Sonntag: Erstkommunionsfeier mit Prozession.
- Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.
- Brugg**
- Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.
- Brunnen**
- April: 19. Kursaal-Casino: Traditioneller Ostermontagstanz.
30. Kino Helvetia: Frühlingsmodeschau.
- Mai: 1. Wiedereröffnung des Kursaals (Boulespiel).
- Ab 1. Mai. Jeden Freitag Wanderung ins Stoos- und Rigigebiet.
- Buchs SG**
- April/Okt. Besichtigung des Schlosses Werdenberg: Täglich geöffnet.
- Bürgenstock**
- Mai: 2./8. Internationaler Kongress der Stereochemie.
- Champéry**
- Avril: 12. Ski: 4° Slalom des Crossets.
- Château-d'Œx**
- Avril: 25. Tir de Jeunesse.
- Mai: 1^{er}/31. Saison des narcisses.
8. L'Abbaye, fête de tir historique.
- La Chaux-de-Fonds**
- Avril/mai. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne».
- Avril/2 mai. Musée des beaux-arts: Gio et Arnoldo Pomodoro, sculptures et bijoux.
- Chermignon**
- Avril: 23. Fête patronale avec distribution de pain et parade militaire.
- Chur**
- April. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage: Mittwoch, Samstag, Sonntag.
- April: 21. Hotel Marsöl: Frühlingsmodeschau.
- Mai: 9. Commanderkirche: Orgelabend Oreste Zanetti.
- Couvet**
- Avril: 11/18. Exposition «Le Salon des Annonciades».
- Crans-sur-Sierre**
- Avril: 17. Gala de patinage.
- Davos**
- April. Täglich geführte Ski- und Hochtouren.
- April: Bis 25. Kunsteisbahn in Betrieb.
- 11./15. 3^{er} European Symposium on Calcified Tissues.
- Mai: 1. Eröffnung der Forellenfischerei.
- Les Diablerets**
- Avril. Matches de hockey sur glace, descentes aux flambeaux, nocturnes à la patinoire.
24. Soirée annuelle de l'Instrumentale.
25. Slalom géant (Semaine internationale de ski des Alpes vaudoises).
- Mai: 1^{er}. Soirée annuelle de l'Instrumentale.
- Emmental**
- Mai: 2. Langnau: Emmentaler Posaunenag.
- Engelberg**
- April. Geführte Skihochtouren.
- 24./25. Eisenbahner-Skirennen am Jochpass.
- Mai: 9. Marschmusikonzert.
- Estavayer-le-Lac**
- Avril: 16. Tradition du Surrexit.
- April: 18. Ostersonntag: Osterspende.
- Filzbach**
- April: 19./24. Ferienheim Lihn: Frühlings-Sing-, -Musik- und -Volkstanzwoche.
- Films-Waldhaus**
- April: 16./19. 14. Osterskitage und Osterskirennen des Alpenclubs Gotthard, Zürich.
- Mai: 1. Beginn der Fischerei im Vordererhein und in den Nebengewässern.
- La Fouly**
- Avril/mai. Centre d'Alpinisme et de Ski: Semaines de ski en haute montagne.
- Frauenfeld**
- April: 11. Gastspiel «Komödie», Basel: «Die Möve», Schauspiel von Anton Tschechow.
- Fribourg-Freiburg**
- Mai: 1^{er}. Conservatoire: Récital Francis Lombriser, pianiste.
5. Conservatoire: Récital Roland Fernod. Toute l'année. Tous les dimanches: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. – Musée Marcello, Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi): Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale.
- Genève**
- Concerts et théâtre:**
- Avril/mai. Saison du Grand-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Théâtre de Poche Nouveau et du Théâtre de Carouge.
- Avril/1^{er} mai. Théâtre de Poche: «Le Mal court», d'Audiberti.
- Avril/16 mai. Casino-Théâtre: «La Revue 1965».
- Avril: Jusqu'au 24. Théâtre Carouge: «Les Bas-Fonds», de Gorki.
11. La Comédie: «La Crécelle», de Ch. Dyer (Productions Herbert).
- 11, 13. Grand-Théâtre: «Faust», de Gounod. Direction: J. Fournet.
12. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo. Solistes: Friedrich Gulda, pianiste; Claude Viala et Chaim Zemach, violoncellistes.
- 14, 21. Radio-Genève: Mercredis symphoniques.
- 22/24. La Comédie: «Smara», de P. Lambert.
24. Victoria-Hall: Récital Teresa Berganza, mezzo-soprano.
- 26/27. La Comédie: Représentations Ville de Genève.
27. Conservatoire: Centre de Premières Auditions.
28. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Robert Casadesu, pianiste.
29. Conservatoire: Concert pour les enfants avec Thérèse Stich-Randall.
- 29/30. La Comédie: «Macbeth in Camera».
30. Salle Réformation: Concert negro-spirituels.
- Mai: 1^{er}. Théâtre de Carouge: «Ou d'un seul ou d'aucun», de Pirandello. – La Comédie: «Macbeth in Camera».
- 2, 4, 6, 8, 10, 11. Grand-Théâtre: «Le Vaisseau fantôme».
3. Victoria-Hall: Radio-Symphonieorchester Berlin. Direction: Wolfgang Sawallisch.

5. Victoria-Hall: Concert de la Croix-Rouge. OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste.
- 6/8. La Comédie: «Gymnasia».
7. Conservatoire: Récital Chaim Zemach, violoncelliste.
- Expositions et foire:**
- Avril/1^{er} mai. Athénée (Salle Crosnier): A. Aeberhard.
- Avril/5 mai. Athénée: Gustave Buchet.
- Avril/9 mai. Musée d'art et d'histoire: «Xylon», exposition internationale gravure sur bois.
- Mai: 1^{er}/31. Musée Rath: Rétrospective Alexandre Cingria.
- 7/29. Athénée: Kurt Craemer. — Athénée (Salle Crosnier): Hélène D'Andlau, Pierre Wolkonsky
- 7/30. Musée d'art et d'histoire: Pierre Terbois, sérigraphies.
- Congrès internationaux:**
- 12 avril/18 mai. 100^e anniversaire de l'Union internationale des télécommunications (20^e Conseil d'administration).
- Mai. Assemblée de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).
- Sports:**
- Avril: 11. Cyclisme: Tour du lac Léman.
- Mai: 2. Football: Suisse-Albanie.
- 6/9. Cyclisme: Tour de Romandie.
- Divers:**
- Avril: Jusqu'au 18. Revue viennoise sur glace.
- Glarus**
- Mai: 2. Landsgemeinde.
- Göschenen**
- Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung.
- Grabs**
- Avril/Okt. Besichtigung des Schlosses Werdenberg: Täglich geöffnet.
- Grenchen**
- Mai: 1./9. Schweizerische Segelflugmeisterschaft.
- Grimentz**
- Avril: 18. Ostereisuchen.
- Grimisuat**
- Avril: 18. Jour de Pâques: Distribution de pain, de vin et de fromage.
- Grindelwald**
- Avril: Bis 19. Täglich geführte Skihochtouren und Gletscherabfahrten.
- Mai. Eröffnung des neuen geheizten Schwimmbades, der Gletscherschlucht und der Eisgrotten.
- Anf. Mai. Beginn der Fischerei in der Lüttschine.
- Gruyères**
- Mai: 2. Motocross: Grand Prix 500 cmc.
- Gstaad**
- Avril. Geführte Skitouren.
- Héremence**
- Avril: 18. Jour de Pâques: Distribution de pain, de vin et de fromage.
- Herisau**
- Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt.
- Hilterfingen**
- Avril: 17. Eröffnung der Segelschule.
- Hundwil**
- Avril: 25. Landsgemeinde.
- Huttwil**
- Avril: 26. Hotel Mohren: Frühlingmodeschau.
- Interlaken**
- Mai. Eröffnung des neuen Golfplatzes Interlaken-Unterseen.
- Anf. Mai. Eröffnung des Kursaals.
- Klosters**
- Avril/Mai. Schweizerische Bergsteigerschule Silvretta: Skihochtourenwochen.
- Avril: 19. Osterriesenslalom in Schlappin.
- Kreuzlingen**
- Mai: 8. Löwensaal: Frühlingsball.
- Lachen**
- Avril: 22. Hotel Bären: Frühlingmodeschau.
- Langenthal**
23. April/6. Mai. Theater: Gemäldeausstellung Max Böhlen.
- Lausanne**
- Concerts et théâtre:**
- Avril: 16. Cathédrale: Capella Instrumentalis de Genève. Direction: Blaise Pidoux.
26. Théâtre de Beaulieu: Concert extraordinaire de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Robert Casadesu, pianiste.
- 26 avril/18 juin. X^e Festival international de Lausanne.
27. Conservatoire: Ramor Quartette, Vienne. Mai: 6, 8. Théâtre de Beaulieu: «La flûte enchantée», opéra de W.-A. Mozart.
- Expositions:**
- Avril: Jusqu'au 25. Musée historique de l'Evêché: Exposition «Poteurop 65».
- Lenzerheide-Valbella**
- Avril: 19. Rothorn-Riesenslalom.
- Leysin**
- Avril: 19. Slalom international de la Berneuse (1^{re} épreuve de la Semaine internationale des Alpes vaudoises).
- Locarno**
- Avril/Juni. «I Concerti di Locarno 1965».
- Avril: 21. Konzert: Rezital John Buttrik.
30. Konzert: Coro orchestra polifonica Ambrosiana di Milano (Vespero di Monteverdi).
- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. — Kunstausstellungen, Kulturfilme.
- Le Locle**
- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.
- Lugano**
- Concerts:**
- Avril: 14. Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: André Cluytens. Soliste: Friedrich Gulda, pianiste.
- 14 avril/3 juin. «I Concerti di Lugano 1965».
19. Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Jean Fournet. Soliste: Guila Bustabo, violoniste.
26. Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste.
30. Padiglione Conza: Grand Show de Musique récréative.
- Mai/oct. Parc municipal: Concerts du matin.
- Mai: 3. Concert symphonique de l'Orchestre philharmonique de Zagreb. Direction: Milan Horvat.
6. Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Carl Schuricht. Soliste: Johanna Martzy, violoniste.
- Sports:**
- Avril: 11. Golf: Challenge Moretti. — Marche: Concours national 20 km.
- 17/18. Football: Championnats internationaux juniors.
- 17/19, 25. Golf: Golden Cup «Città di Milano», Challenge Cup Halder.
19. Athlétisme: Rencontre national avec l'Athletik-Club Zurich.
- Mai: 2, 9. Golf: Challenge Cup Anna, Loreto-Cup.
- Divers:**
- Avril: 15/16. Mendrisio: Processions du Jeudi et Vendredi-Saints.
- Mai: 1^{er}/2. Grande Bourse aux timbres Italo-Suisse.
8. Tournoi de bridge.
- 8/9. Meeting des éclaireurs tessinois.
- Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.
- Luzern**
- Konzerte und Theater:**
- Avril/Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.
- Avril: 11. «Missa Solemnis» von Beethoven.
16. Lukaskirche: Bach-Abend. Willy Hardmeyer, Orgel; Peter-Lukas Graf, Flöte.
17. April/Okt. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Folkloreatende, Boulespiel.
26. Casino-Kursaal: Wiener Abend.
29. Verkehrshaus: Zürcher Streichquartett.
3. Mai/27. Sept. Kursaal: Jeden Montag und Freitag Innerschweizer Heimatabend.
- Mai: 7. Kirchenmusikschule: Klavierabend Rita Wolfensberger.
- Ausstellungen:**
- Avril: Bis 25. Kunstmuseum: Werner Hartmann.
- Mai: 5./6. Hotel Schweizerhof: Antike Münzen.
- 8./16. Allmend: IBA, 2. Internationale Boot- und Wassersportausstellung.
- Internationale Kongresse:**
- Mai: 10./11. Internationale Konferenz der Benzolerzeuger.
- Sport:**
- Avril: 24. Golf: Opening Competition.
- Mai: 1. Golf: Monocub Match.
8. Golf: Club Match.
- Diverses:**
- Avril: 13. Kunsthaus: Frühlingmodeschau.
- 17./18. Casino-Kursaal: Modeschau aus Paris.



**Grütli versichert
gut gesichert**

**Über 300 000 Mitglieder
in der ganzen Schweiz.
230 Unterverbände**

**SGK
Schweizerische
Grütli
Krankenkasse**

Zentralverwaltung, Effingerstr. 64, Bern, Tel. 031 25 42 22

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St-Imier
20. April/21. Mai. Cours pour aubergistes.

Stäfa
April: 23. Hotel Rössli: Frühlingmodeschau.

Stans
April: 25. Landsgemeinde.
28. Hotel Engel: Frühlingmodeschau.

Thun
April: 14./15., 17. Kellertheater: «Antigone» von Anouilh.
22./24., 28./30. Kellertheater: «Schärbe» von W. Gutmann.
Mai: 1./2. Stadtkirche: Symphoniekonzerte. Leitung: Werner Lehmann. Solist: Michael Studer, Klavier.
6./8. Kellertheater: «Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonni», Brechts Sozial-lehrstück.

Turtmann
April: 23. St. Georg: Pferdesegnung.

Verbier
April: 25. Slalom international de Médran.

Vevey
April: 25. Place du Marché: Championnat d'Europe de Karting.
28./29. La Tour-de-Peilz: City-Circus.

Villars-Chesières
April: 16./18. Curling: Coupe de Pâques.

Weggis
April: 18. Heimatschutztheater.
18. April/Sept. Täglich Kurkonzerte.

Mai. Geführte Wanderungen. – Jeden Sonntag Folklorearbeiten auf dem Quai.

Wengen
April: 12. Rennen um den «Golden Ski» (DHO).
13. Ski: Cats- und Kittens-Cup (DHO).

Wetzikon
April: 28. Aula der Kantonsschule: Comfort-Trio.

Wil
April: 20. Hotel Schwanen: Frühlingmodeschau.

Winterthur
April: Bis 19. Kunstmuseum: Gedächtnis-ausstellung Robert Wehrli.
16. Stadtkirche: Karfreitagskonzert. Solisten: Alice Jucker-Baumann, Orgel; Theo Stehle, Violine.
21. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Roger Brügger, Klavier.
28. Duoabend Raffaele Altwegg, Violoncello; Giuliana Altwegg, Klavier.
Mai: 2. Stadthausaal: Lutz-Quartett. Mitwirkend: Rolf Ammann, Klarinette.
8. Oberwinterthur: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Ruth von Kotschubey, Sopran.

Zermatt
April/Mai. Zermatter Skihochtorenenwochen.
April: 28./29. XX* Congrès suisse des chefs de cuisine 1965.

Zofingen
Mai: 1. Stadtkirche: «Acis und Galatea» von G. F. Händel. Leitung: H. F. Brunner-Stehli. Solisten.

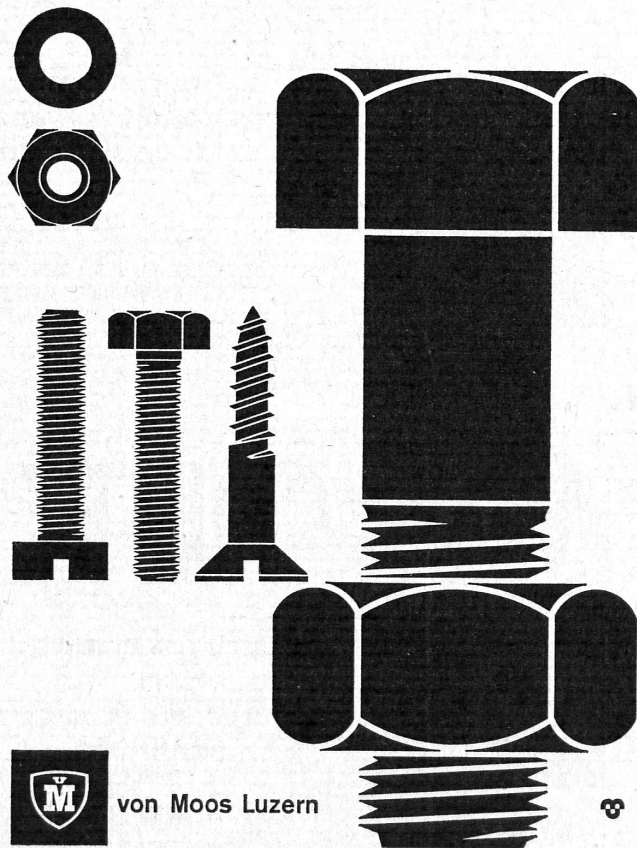
Zug
April: 11. Radiowanderung.

Zürich
Konzerte und Theater:
April/Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.
April/Anf. Mai. Bernhard-Theater: Gastspiel Willy Millowitsch.
April/Mitte Mai. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen.
April: 11. Tonhalle: «Hohe Messe in h-moll» von J. S. Bach. Zürcher Bach-Chor, Stadtorchester Winterthur. Leitung: Bernhard Henking, Solisten.
13. Tonhalle: Zürcher Bach-Kantorei; Helmuth Reichel, Orgel.
14./15. Theater am Neumarkt: Alliance culturelle romande.
15./16. Tonhalle: «Johannes-Passion» von J. S. Bach. Gemischter Chor Zürich, Tonhalle-Orchester. Leitung: Erich Schmid.

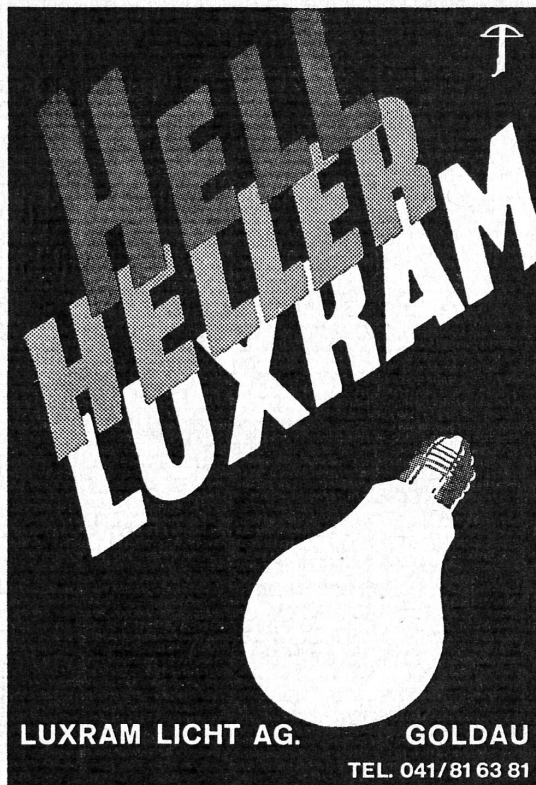
Ab Mitte April. Theater am Hechtplatz: Alfred Rasser.
16. Grossmünster: Kammermusikreis Kobelt, Thurgauisches Kammerorchester. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten.
20. Tonhalle: Violinabend Marlis Moser. – Kongresshaus: Opernabend Giuseppe di Stefano.
21. Tonhalle: Duoabend Arthur Grumiaux, Violine; Mieczyslaw Horszowski, Klavier.
21./25. Theater am Neumarkt: «Ein Eremit wird entdeckt» von James Saunders (Studio B).
23. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Gustav Meier. Solist: Claude Starck, Violoncello.
24. Wasserkirche: Zürcher Bach-Kreis und Solisten. Leitung: Walter F. Hindermann. – Opernhaus: «Undine», Ballett von Hans Werner Henze.
25. Tonhalle: Klavierabend Elly Ney.
27. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Peter Lukas Graf. Solist: Harry Datyner, Klavier.
28. Tonhalle: Klavierabend Alexander Brailowsky.
28. April/9. Mai. Theater am Neumarkt: «Der Turm zu Babel» von Max Schmid (Das Fanal).
29. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Margrit Weber, Klavier; Brenton Langbein, Violine; Ottavio Corti, Viola.
Ende April. Schauspielhaus: «Judith» von Friedrich Hebbel.
Mai: 2. Tonhalle: Radio-Symphonieorchester Berlin. Leitung: Wolfgang Sawallisch. – St.-Peters-Kirche: Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich.
3. Zunfthaus zur Meisen: Klavierabend Irma Schaichet.
4. Tonhalle: Volkskonzert (Musica viva). Leitung: Erich Schmid. Solistin: Elsa Cavelti, Alt.
5. Tonhalle: Liederabend Peter Lager, Bass.
6. Tonhalle: Tonhalle-Quartett; Ottavio Corti, 2. Bratsche.
7. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Hansheinz Schneeberger, Violine; Werner Speth, Horn.
8. Grossmünster: Kammermusikreis Kobelt. Leitung: Jakob Kobelt. Solist: Eduard Müller, Orgel.
9. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Dr. Marius Meng. Solisten: Esther Nyffenegger, Violoncello; Carlos Villa, Violine.
10. Schauspielhaus: Gastspiel Jean-Louis Barrault/Madeleine Renaud.

Ausstellungen und Messen:
April/Mai. Kunsthau: Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen.
April/8. Mai. Pestalozzianum: «Wesen der Persönlichkeit im Spiegel der Zeichnung».
April. Stadthaus: Städtische Kunstkäufe 1964. Bis 25. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung sämtlicher Schweizer Plakate 1964. – Städtische Kunstkommission «Zum Strauhoff»: Jeanne Sigg.
10. April/30. Mai. Kunsthau: Felix Vallotton.
20. April/5. Mai. 46. Schweizer Exportwoche Herbst-Winter-Kollektionen des Exportverbandes der schweizerischen Bekleidungsindustrie.
24. April/26. Mai. Helmhaus: Japanische Holzschnitte.
Mai: 7./10. Allmend Wiedikon: «Camping 65», Ausstellung für Zelte, Wohnwagen, Campingzubehör und Wassersport.
Feste und Folklore:
April: 25./26. «Sechseläuten», Zürcher Frühlingfest.
Internationale Kongresse:
April: 11./14. Park «Im Grüene», Rüschlikon: Tagung der Vereinigung europäischer Teilzahlungsbanken «Eurofinas».
23./24. Universität: Wissenschaftliche Tagung der Gesellschaft für Versuchstierkunde.
Sport:
April: 23. Hallenstadion: Freistilringer-Meeting.
25. Zürcher Waffenlauf.
Mai: 2. Rad: Meisterschaft von Zürich.
8./9. Reiten: Dressurprüfungen.
Diverses:
April: 12. Kongresshaus: Frühlingmodeschau.
30. April/23. Mai. Bellevueplatz: Zirkus Knie.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meisen: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen.



von Moos Luzern



LUXRAM LICHT AG.

GOLDAU

TEL. 041/81 63 81